TRANSLATION

OF

PARADISE AND THE

THOMAS MOORE

न्त्री अ चटमान्। त्यत्र उन्। नामः

(ভাছৰাদিত)

CALUUTTA:

Pusted at J. G. Chartener & Co.

Max.

PARADISE AND THE PERI.

পরী ও অন্যোদ্যানের উপাখ্যান।

এক দিন পরী এক প্রভাত সময়ে।
দাঁ গৃহিল দেবোলান দারে গানা হয়ে।
অহতের আোত বহে কল কল গুনি।
যন্ত্র মিলি বাজে হেন ভাবে পরী শুনি।
আনোকে উজ্জল হল কিবা তার প্রভা।
দার ছিদ্র দিয়া পরী পক্ষে পড়ে আভা।
মনে মনে ভাবে সেই হয়ে বিষাদিত।
হেন স্বহান হতে আলবা বঞ্চিত।
মর্মকথা ব্যক্ত করি শেষে পরী কয়।
হায়। কত স্বধী যারা এখানেতে রয়।
(ক)

প্রক্ষুটিত পুষ্পাগণ রয়েছে প্রচুর। জনশ্বর চিরস্থায়ী গন্ধ ভুর ভুর॥ ফলিও মুড়িয়া ধর: উদানে অগ্নার। ভারাণাণ লোচে যেন প্রচ্পের আকার। পর্যের কলিক: এক ভেজে জিলে মথে। .এর **সঙ্গে** তা সবার তুলনা কি ছবে। কাশ্বীর নেশেতে হিমা হ্ল গনেছির। গ্রন্থাকর করে বটে দেখিতে স্থন্দর।। गरश गरश जातक छात्र रक्षणः इन। প্রতিবিদ্ন পঢ়ি শোভে অথল কমল । :গিরি শৃঙ্ক ইতে থারি ২তেছে পাত্ম : अधिनाः नित्रमन ऐक्कन नर्नाः তা হতে উৎপত্তি পুনঃ কত ল্যোতস্বতী। ষণ্গত। নিম্নদিকে করিতেছে গতি।। কিন্ত হায়! সে সকল কিছু কিছু নয়। স্বর্গের সহিত তার তুলন; কি হয়।। ত্রকাও খুঁজিয়া ফদি করছ ভ্রমণ।

বকাও খুকিয়া সাদ করহ জ্ঞান। চক্র স্থালোক আর গ্রহ তারাগন।। সকল ভানের সুখ এক ঠাই আন। অনন্ত গুণেতে যদি কর পরিমাণা। সে সকল একত্রেতে করিলে যোজনা। মুহুর্ত্তেক স্বৰ্গ সুখ না হয় জুলনা।।

এইরপে পরী যত লাগিল কহিতে। উদ্যানের দারী আর নারিল রহিতে।। শুনিয়া তাছার খেদ নিকটে আইল। नुश्रदेत कथांग रङ् प्रश्नां छेश**जि**ल ॥ ন' পারে রাখিতে তার চক্ষে পড়ে জল শীলকগলেতে যেন হারি টল মল।। সদুষন্দ বরে ছারী পরী প্রতি কয়। তৰ দুঃখ নিবারণে আছতে উপায়।। জানি আমি নির্দ্ধারিত শাস্ত্রের লিখন। পরীর দুক্তি দোস করিতে খণ্ডন।। এই দ্বারে হেন বস্তু দিবে উপহার। বৰ্গ প্ৰিয় বস্তু নাহি তুলনা যাহার॥ श्रुं दल (भटक दम्ध यमि (इस क्ष्म भाष । **एट**व दक्त चर्न पूथ दहलांग्र हांता 9 ॥

শুনিয়া তাহার বানী পদী ক্ষমতি। **শূনাপরে পক্ষ ভ**রে বেগে করে গতি॥ নীলবর্ণ জাকাশ ভেদিয়া পদী মায়। ধুদ্যকভুগণ গেন স্থাদিকে ধার ৷৷ কিছা যত জ্বাহ ছোটে ভারাময় ভীর। व्यर्ग मृत भारतः मस इक्षा दाहित। তে শর অম্র তর ছ†তে তার প্রতি। ञ्चत्रश्रुत উঠে एर्ड मानव मुर्याछ॥ তা হতে ত্বরিত পরী করি আগমন। भूना ভরে পৃথিবী করিছে প্রাটন।। স্কৃষ্ণ্য অতীব শোহ। ধরেছে ধানী। 🦈 সমুনিত উদাকাল বিগত যামিনী॥ কিন্ত হায় কোন স্থানে দেবযোশী যাবে। দেবলোকে দেবে হেন দ্রব্য কোথা পাবে।। करहं भंडी कानि स्रोत राया यनि याहै। হীরক মুকুতা আদি কত ধন পাই।। ছেন দীপ উপদ্বীপ জানি কত শত। সৌরতেত্তে আমেদিত শোভা নানা মত *ত*

অ'রব দক্ষিণে জ'নি গভার সাগর। বিস্তারিত জলনিধি দেখিতে স্লন্দর ॥ अ मकल इटि म्य कि क्या इहेर्व। এ সৰ লইলে স্বৰ্গে কি ফল দৰ্শিৰে।। এত ভাবি পক্ষভরে চলিল্ল তুরিত। ভারত ভূমিতে অ:সি হল উপনীত।। বহে যন্দ যন্দ বাত জুড়ায় শরীর। বপু বিস্তারিয়া আছে সাগর গভীর।। মধ্যে মধ্যে আছে তার দীপ বছতর। প্রবাল রচিত আর সুন্দর পাতর। পৰ্বতের কিবা শোভা তপন তাপেতে! গহ্নর পুণিত সব আছে ছীরকেতে।। कूप्रकत मनीयन विहरण्ड जाय। রাশি রাশি স্বর্ণ বার ত্যোতে পাওয়া বায়।। রম্যন্থান আহে কত চন্দ্রের বন। অতি নৰোহর স্থান হয়ে লয় মন 🗓 কিন্ত হায়। কি আবার দেখি বিপরীত। নদীর বহিছে ত্রোত শোণিতে পুরিত।।

সুসৌরভ কুঞ্জবন ছিল তথা যত। পচা গদ্ধে সে সবার গদ্ধ করে হত।। বেধেছে বিষম তুল হ্যেছে সমর। ষ্ঠ দেহ গাঁদি গাঁদি ধরণি উপর।। বিমল কুন্তুম দল গল্ধে আমেদিত। মন্দ গন্ধ বায়ু যোগে হতেছে মিশ্রিত।। হে ভূমি কি হেতু তুমি হয়েছ এমন। কৈ এসেছে কোপ। হতে কে করেছে রণা। ভেকেছে প্রাচীর ধর দেবের আলয়। দেবতার ধন দেব মূর্ত্তি নাহি রয়। রাজগণে দেশ হতে দিয়েছে তাড়িয়ে। রত্ন সিংহাসন খালী রয়েছে পড়িয়ে।। এ দুর্দশা করিয়াছে গিজ্বনি অধিপতি।* ঐ যে আসিছে দেখি ক্রোধভরে অতি।। ভারত পায়ের নীচে যায় মাড়াইয়ে। চারি দিকে ডালকুত্ত বেড়ায় তাড়িয়ে ॥ তাহাদের গলদেশে দোলে মতি হার। ক্ষাভিয়া লয়েছে বুঝি কোন ললনার।।

Bulton Mahmud

কোমল প্রকৃতি যত নারী শুদ্ধমতি।
তা সবার দুরাচার করেছে দুর্গতি।
ভাষান গণেরে যত দেবালয়ে ধরি।
শুমরে চলিয়া খায় সবে হত্যা করি।
শুরূপ চিক্কণ যত দেবের মহলে।
তাঙ্গি চুর্গ করি সব ফেলে নদীজনে।।

ক্ষণেক থাকিয়া পরী দেখে নিম্নভাগে। বীরবেশধারী এক যুব! আছে আগে।। একক দাঁড়ায়ে বীর নির্ভন্ন শরীর। ভগ্ন খজা হাতে আর অবশিষ্ট তীর।। সর্বাচ্ছে রুধির মাখা তাপিত হৃদয়। নিজ গৃহ সন্নিকটে নদীতীরে রয়।।

জন্নী কহে দেখ সব করিয়াছি জয়।
দিলাগ জীবন দান নাহি আর ভয়।।
নিজক হইয়া বীর সেখানে রহিল।
নদীর আেতের দিকে নির্দেশ করিল॥
শেতবর্ণ ছাড়ি তার লোহিত বরণ।
সদেশীয় নর রক্তে হয়েছে এমন।।

জবশেষে নিজেপ করিল নিজ বান।
দুরাত্মা রাজার দিকে করিয়া সন্ধান॥
করে ছিল স্মন্ধান তথু বার্থ হল।
রাজনু জীবিত রয় যুবক পড়িল॥

শূদ্যে থাকি দেখে পরী যাহা কিছু হয়।

রণশেষ প্রতীক্ষা করিয়া তথা রয়।

যথন সকলে দেখে গিয়েছে চলিয়ে।

একাকী বীরের দেহ রয়েছে পড়িয়ে।

বাটিতি নামিয়া পরী যায় তার কাছে।

দেখে ওষ্ঠাগত প্রাণ বীর গড়ে আছে।

প্রাণ ছাড়িবার আগে তাহার শোণিত।

হাতেতে তুলিয়া ধনি লইল ত্রিত।

উল্লাসিত পরী তবে উড়িল আকাশে। বেন আশা পুর্ন হয় বিধুমুখী ভাষে।। পেয়েছি যে উপহার স্বর্গে ডালি দিব। মন সাধ মিটাইব উদ্যানে পশিব।। মুদ্ধ ভূমে রক্তপাত সর্মদা দূষিত। এ মুদ্ধ সে রপ নয় হয় বিপরীত।। স্বাধীনতা হেতু স্তন্ত্ৰ যে করে ধারণ।
পবিত্র পোণিত তার সফল জীবন।।
স্বর্ণে প্রিয় বস্তু এই হইবে নিশ্চয়।
এ লয়ে যাইতে স্বর্ণে উপযুক্ত হয়।।
পৃষ্বির মধ্যে যদি থাকে বস্তু সার।
ইহাই সবার শ্রেষ্ঠ নাহি কিছু স্থার।

এতেক চিন্তিয়া পরী লয়ে উপছারে।
উপস্থিত হল গিয়ে স্বর্গের দুয়ারে।
দারের অপ্সরা হস্তে করে সমর্পন।
দৈশিরা সে পরি প্রতি কহিল বচন।।
আনিয়াছ দিবা এই বস্তু মনোহর।
ধন্য-দেহ দেশ হেতু করিলে সমর।।
কিন্তু দেখ কি করিব লা নড়ে দুয়ার।
এ হতে উত্তম বস্তু আন কিছু আর।।
এ হতে পবিত্রতর আন কৃদি দন।
স্বর্গের উদ্যানে তবে করিকে গমন।।

পরীর এখন আশা ব্যর্থ বনি হয়। বাদয়ে উদয় দুঃখ হল অতিশয়॥ এবারে আফুরিক দিকে চলে ক্রমাগত। দক্ষিণ দিকেতে চন্দ্রগিরিতে আগত। যে খানে বহিছে এক মহা স্ৰোতস্বতী। यिम्बर (नर्भात मरशा मिरत यांत गाँउ।। যাহণর উৎপত্তি স্থান বিরল এদেশে। না দেখে সূর্য্যের মুখ আছে গোর বেশে।। নাইল নামেতে নদী যাহার তীরেতে। জলদেব গণ ক্রীড়া করে চতুর্হিতে।। সেই জলে নামি স্নান করি সমাপন। পবিত্র হইল গাত্র করিয়া মার্ক্তন।। সেথান হইতে ক্রমে যাইছে চলিয়ে। মিশর দেশেতে পরে উত্তরিল গিয়ে॥ कि स्रम्हत दश छान वस छेशवन। কিবা শোভা মনোলোভা তাল তরুগণ।। কত শত অটোলিকা সমাধির স্থান! কীর্ত্তি স্তম্ভ আছে কত রাজার নির্মাণ॥ কোথাও বা উপত্যকা পরিষার স্থান। পক্ষী মত কত মত করিতেছে গান।।

কোন খানে চরে নিশাচর পক্ষিগ্র। তাদের পক্ষেতে লোভে শশির কিরণ।। নিস্তন্ধ সে স্থান তারা করিতেছে রব। সরোকর তীরে কত করিছে উৎসব।। অতিশয় রম্য সেই স্থান মনোলোভা। কভু কোন নৱে নাহি হেরেছে সে শোভা।। ফলে ফুলে স্মশোভিত রক্ষণণ বত। স্থাংশু অংশুতে তার শোভা বাড়ে কতা। সারি সারি খেজুরের গাছ মনোহর। বাতাসের ভরে মাথ। নাড়িছে স্থকর।। মরি তাহে কিবা শোভা নেত্র স্থকর। যুবতী ললনা যেন নিদ্রায় কাতর।। দুল দুল করে আঁখি ছির নছে শির। শ্ব্যায় যাইতে অতি হয়েছে অস্থির।। कमलिनी विशापिनी विमलिनी (दन। নত শিরে সরোবরে করেন প্রবেশ।। স্থাপন রূপ করিতে বর্দ্ধন ု याम ८२० महानीहत श्रान मान ॥

বাড়িবে রূপের কান্তি এই মনে আল। হাসি হাসি প্রিয় সনে হবেন প্রকাশ।। অট্রালিকা মনোহর দেবের আলয়। ভারি हुई इरम छोत्र ठिङ्क गांख तम् ॥ निर्क्षन मकल छान जन थागी नाई। টিট্রিভের শব্দ স্থগ্ন শুনিবারে পাই।। মধ্যে মধ্যে মেঘ ছায়া ঢাকে শাশধরে। ক্ষণেক সকল স্থান অন্ধকার করে॥ আলোক হইলে পরে পুন দেখা যায়। ভগ্ন স্তম্ভোপরে পক্ষী বসিয়া তথায় 📭 নানা রঙ্গে বিভূষিত পাখা শোভে তার। নিস্তব্ধ বসিয়া একা সঙ্গী নাহি আর।। এ হেন আশ্ৰুষ্য কভু কেহ নাহি জানে। पूर्वना अटलक स्टब द्वा त्रमा स्थान ॥ ক্লভান্ত আসিরা হেখা করে মহামার। বিষয় বিপাক আর রক্ষানাহি কার।। হুইয়া দৃষিত বায়ু করে সঞ্চরণ। বে জন পরশে তার অবস্ত মরণা

বিধা মক্তৃমে তপ্ত বালুকা নিকর।
তা হতে অধিক এই বায়ু ভয়ন্কর।।
বেমন সাইমুন * বাত বেখানেতে রর।
বৃহ্মলতা শুক্ষ হয় জীবন না রয়।।
মেই রূপ এই বায়ু বায় বেই থানে।
সেধানে মানুষ আর নাহি বাঁতে প্রাণে॥

পূর্বে এই ছানে ভান্থ হলে প্রকাশিত।
আলোকে সকল লোক হত উল্লাসিত।।
সবে ছিল পুলকিত আরোগা নারীরে।
মে কাল এখন নাই গেছে সব ফিরে।।
মেই খানে সুধ্য এবে হয়েছে উদয়।
কে তাহে হইবে তৃপ্ত কেহ নাহি রয়।।
রাশি রাশি রাসি মড়া যেখানে সেখানে।
পিড়িয়া রয়েছে সব কেবা কারে জানে।।
নিশিতে শশির জ্যোতি নিপতিত হয়।
হেরিলে সে ছান হয় দুখের উদয়।।
শকুনি গৃদিনীগণ দেখে আচহিত।
আশ্চর্যা মানিয়ে তারা হয় চমকিত।।

[·] Eiroom,

শৃগাল কুকুরগণ ভ্রমিছে তথায়। नगरतत्र शक्ष पिरश करण घरन योत ॥ নাহি জানি কত দুঃধ পায় সেই হায়।। ্থোর রাত্ত্রে এরা যার সন্মুখেতে যায়।। · মুমুর্ব, হইয়া একে পড়ে আছে রোগে। যাতনা দ্বিশুণ বাড়ে ভয়ের সংযোগে।। अमर प्रिया भन्नी गतन नाहि अथ। বচনে প্রকাশি কছে মানবের দুখ।। একেবারে সুখ হারা কেন নরগণ। এখনো তে। আছে বহু স্থবের কারণ।। किस हो । कि हरत रम कर्क हे * मृद्रस । লেজে ঢাকি সমুদায় করিয়াছে অন্ত।। বলিতে বলিতে তিতে নয়নের নীরে। विभन, ७ ज्यून जन बाद्य शीरत शीरत॥ व्यमनि जर्थनि त्महे छोटन ममीत्र।। পরিষ্ঠার হয়ে যন্দ করে সঞ্চরণ।। व्यश्रित्र में जि भरत रंगे म्हल्यंत्र क्रम । राहे दश्जू महाशकि इहेन निर्मात ।।

^{*} The Supent is & Baten.

আহা কি আন্তর্যা দরা আমরি আমরি। भान्यदेवत देशरम कारम विभाग विश्वी।। मिथिए पिथिए भेती करत पत्रनन। किंठिशं तितु इक शूर्व अक दन।। किनशीरक कन जन मूकून धरतरहा সদু মন্দ সমীরণ তাহে বহিতেছে।। **अक चारन करन कुरन रनारन वांग्र्डरत्र** । বালক বৃদ্ধেতে খিলি খেন ক্রীড়া করে॥ হেথা সর্কোবর তীরে গাছের তলায়। কাতর ক্রন্দন পরী শুনিবারে পায়।। নির্জ্জনে গোপনে এক নর তথা গেছে। মর মর প্রায় হতু। অপেক্ষীয় আছে॥.. হায়: স্কুত্ত শরীরেতে ছিল এ বধন। कंछ कार्मिनीत मन करत्रहा रहान ॥ এখন দেখনা যেন অভাগার প্রায়। ৰেম কছু কেছ ভাল না বাসিও তায়।। योगई मेम्ब उर्व अर्थ श्रद्ध चारह। क्या जात लाटक कैटम क्या कारह कारह

এক বার চেয়ে দেখে নাহি হেন জন। হাদে ততাশন তাপ কে করে বারণ।। दर्क दहन राथांत राधी जोट्ह अ गगर। সব্বোৰর দীরে সেই আগুল নিবায়।। (इन चार माहि, गांका दक्ष निम (हर्म। অত্তেতে বিদায় দেহ বিলাপ বচ্ছে।। जन्यु भक् छक् यद्द (यहे त्र तय । দুরস্থিত যত্তা গুনি সম বোধ হয়।। স্থকোমল যে খন বিদায় দের তায়। ভব পারাবার ধারে ফেই জন যায়।। যে আত্মা সংসারে ত্থ নাহি পায় আর। সজ্ঞাত আধারে তরী ভাষাৰে এবার।। पूर्णिश यूदकः तरह महन योजना। ভাবিয়া বিষয় এক **পাইল সান্ত** না॥ যাহারে বাসিত ভাল বন্ধ দিন হতে। योत जात्न दक्षम शार्म बीधी विधिमहरू ॥ ভাবে সেই ধনি অভি নিরাপদে রুর। अ त्यात्र निश्चीत्र वाटङ नोहिः किष्ठुःकत्र ॥

পিতৃ অট্টালিকা মাঝে আছে মে রম্বী। জলাকর শীত বায়ু যে স্থান গামিনী॥ শ্রমিয়া ভারত ভূমে চন্দনের বন। নির্মাল ইইয়া করে তাহারে বাজন।

কিন্তু দেখা ঐ কেবা আসে থীরে?। দুর্গম দারুণ কুঞ্জ অত্তেষণ করে॥ वुबि यांचा दनवी मधि करतरह ८०४तन। ধ্যেলাবের গণ্ড তার হেন লয় মন।। অতি দূরে ছিল তবু নেথিয়া তাহারে। শশির আলোকে যুবা চিনিকারে পারে।। প্রশারী আদিতেছে ভাবে খনে মনে। হইয়াছি প্রেম পালে বদ্ধ বার সনে।। যুবার সহিত তার এতেক প্রণয়। মরণে নিশ্চয় তার সহস্তা হয়।। ধরক্ষিয়তেক ধন দিলে পরে ভারে। তমুতো দৈ প্রিয় সত্ম ছাড়িতে না পারে॥ আসি ধনি কর যুগে যুবারে ধরিল। वानिक्य केंद्रि निक क्लिएन जूनि निन।।

প্রেমাবেশে প্রাণ নাথে তুলিয়া তথন।
বিবর্ণ গণ্ডেতে গণ্ড করে সমর্পণ।।
পরেতে মাধার বেনী আপনি এলায়।
সর্মেবর নীরে তাহা তথনি ভিজায়।।
শিরঃ পীড়া হেতু যুবা সন্তাপিত ছিল।
আদ্র কেশ সমতনে মাথে বাঁধি দিল।।

একবার মনে যুবা না ভাবে এখন। নিকটে শমন আসে খোর দরশম !৷ मिक द्रथमत्र रहि एई व्यानिक्रम। ছাড়িয়া যাইতে হবে না হয় বারণ।। নিজ কর আছে ধনি প্রসারিত করি। শয়ন করিয়া যুবা তাহার উপরি।। যেমন অমর শিশু স্বর্গে থাকি হায়। দোলনে দুলিয়া তথা স্বথে নিজা যায়।। ক্ষণেক থাকিয়া দেখে নাছিক সেরূপ। যুৰার আরুতি সব হতেছে বিরূপ।। অস্থির হইয়া শির করে সঞ্চালন 🖟 🦠 थिश्रमीद बिटक रटक कितान जामम ॥

যেন তার অধ্রেতে আছে হলাহল। म रिष्ठु फिलांग्र भूष इहेग्रा विकल ॥ প্রেমেতে স্থন্দরী তার হর সম্মুখীন। পুৰ্ব ভাব ছাড়ি এবে হয়ে লজ্জা হীন।। धर्मन (म कान माहे, नष्टा हिन यदा। यज्दन माथित्न मूथ किताहै उ ज्दर ॥ হতাৰ হইয়। হায় এবে কহে ধনি। আমারে বিমুখ কেন হলে গুণমণি॥ ওহে প্রাণনাথ তুমি ফিরাও আনন। তোমার যে খাস বায়ু করিব দেবন।। যায় কিবা থাকে প্রাণ উভয় স্থান। ও বায়ু মদল সম জেন ওহে প্রাণ্।। रुनम विनजी यनि निटनटर ट्यांनिख। তৰ যাতনার কিছু হয় হে বিহিত।। প্রশিনাথ দিতে তাহা ভার মম নয়। मुद्र्डिक निज्ञः शीष्ट्रा नान्ति यपि इत्र ॥ **এখন विमूध किम इट्टा ८१ औटना।** ৰ্ছ বৈ বানিতে ভাল কি করিলে লেখ।

যে খানে রহিবে তুমি রব তব সমে। বাঁচিলে বাঁচিব যাৰ সহিত মরণে॥ যাহার এ ধরাতলে সব অন্ধকার। আৰ্লোক কেবল স্বয়ু তুমি মাত্ৰ সার্য। তোমা বিহনেতে বল কেমনে সে জন। তিমিরে আঁহতে কাল করিবে যাপন। তুনি প্ৰাণ ভোষা ছাড়ি সহিব যাতনা। এমন কখন প্রাস্তু হবে না হবে না।। শাখা হতে পত্ৰ যথা বহিৰ্গত হয়। শার্থার বিনালে পত্র কড়ু নাহি রয়। ফির ফির প্রাথনাথ দেখিহে তোমারে। যতক্ষণ আছে প্রাণ আমার অন্তরে।। अथरमा अथर का जारह रह मीउन । न्भूर्ण केत्र यहंबधि मी इग्र विकल ॥ বলিতে বলিতে ধনি হইল ক্ষরণ। ত্যান হারা স্থাইল শরীরের রস।। শেষৰ প্ৰাদীপ নেবে এ দে দেঁতো যার কি মধা শ্বাদান বড় হছে বেগা ভৱে যা

সেই রূপ যুবকের বিষম নিশান।
ধনির ময়ন প্রভা করিল বিমাশ।
দারুণ যাত্যা সহে শ্বাস টানে ক্রেশে।
যুবতীর-প্রাণ প্রাণ ছাড়ে অবশেষে।।
ভদশা দেখিয়া ধনি বেন উন্নাদিনী।
প্রাণেশে চৃষিয়া প্রাণ তালিল আপনি।।

মহানিতা যাও পরী বলিল তথন।
হদুতাৰে করে যাবে নিশ্বাস হরণ।।
যে নিশ্বাস প্রাণ পালী করিছে পতন।
যতনে বিদায় নাগি করেছে গানন।।
এমন নির্মাল প্রাস নারী কোন জন।
কভু কি হানর নানে করেছে ধারণা।।
প্রী কহে থাক হয়ে নিজার নগন।
হর্মা অপন হথে কর নিরীক্ষণ।।
যে স্থান্ধ গন্ধহ অতি মনেনীতা।
বেইন করিছা থাকে সে পালীরা চিত্র।
আপনার হত্যগান আপনি লোগাছ।
সকীত স্থান্ধ গাবে হার প্রাণ হার।।

^{*} Phonix.

শেষতর তা হতে যে বায়ু মন্দর্গতি। বিশ্রাম করহ করি তার মাবো স্থিতি।। अंछ रनि स्म स्मिती कृदकांत कटिन। गर्रहः नाई रहम बाहु रम द्वान रपहिन ॥ উজ্ব কুফিত পাৰা নাড়া দিল আর। তখনি অপুর্ব শোভা হইল বিস্তার !! সে শোভা ও দৃই দেহে হইতে পতন। অপরণ জ্যোতি নোঁহে করিল ধান।। আহা কি হুদরে শোভা কাননের মাজ। कान इस निप्ता यात पूरे श्रीयताक ।। विष्ठोदतत मिन स्थन डेमग्र श्रास्त्र । সেই হেতু গোর হতে তাদের এনেছে। পরীর হয়েছে শোভা বড়ই অন্ত্রত। যেন দোহা হিতকারী কোন স্বর্গদুত।। যে অব্ধি দুই আত্মা জাগ্ৰত না হয়। সবিধান লয় পাছে থাকে কোন ভয়।। त्रदिनी প্রভাত হৈবা গগণে উদয়। রেকেকে বদন লাজে কিবা শোভা ভার।।

পৰিত্ৰ প্ৰেমেতে প্ৰাণ বে দেছে আহত। তার মহামূল্য খাস নিয়ে শীত্রগতি।। উঠিল আকাণে পরী মনে বড় আশা। স্বৰ্গ স্থা লাভ হবে করিয়ে ভরসা॥ 🦿 ক্ষত গিয়ে দারীহাতে ডালি লয়ে দিল। ঈবৎ হাসিয়া দারী পরীরে দেখিল।। শুনিবারে পায় পহী উদ্যান ভিতর। मक्र हिस्सारन एति यञ उक्तवता। তাহাতে উদ্যাদিনা শ্ৰম খ্ৰাহ্ন। (यम मामा रहा शिल रा १८४ ५५५) त **দেখে কতা পান পানে অতি** লোট কোট **উब्ह्ल छाहरा नग (४ थिए)** छेन्य । **স্থবিমল দরে**রবর ভীতে **থ**বে সারে। রহিয়াছে সেই স্থান খেন লালোকরে 🛭 তার তটে দেখে কত দেবদর আর। **নানা মতে দেখালেতে কলিজে বিহুল্জ**া।

পরীর যতেক আশা বার্থ হলে। হার। এখনো উন্যানে নাহি প্রবেশিতে পায়।

* k)

मूत्रमृष्ठे अथटना ना उत्रास्त्रम हेशास्त्र। না নড়ে দুয়ার নাহি প্রবেশিতে পারে।। দানী অতি দুংশ চিতে রুদ্ধ করি দার। शर्ब शरी महासिम् क्टर किंहू जोते ॥ অতি সাধী এ নারী বটে অতি ভাল। धत माम यार्ग नीख त्राट वित्रकान ॥ छेड्डन रहर्ष माम निर्धित हरिए i सर्भ हुजान छाइ। गकरल পड़िरव।। किन्छ (मर्थ कि कतिक ना नर्छ मूराज। এ হতে উদ্ধম বস্তু আন কিছু আর॥ ध ছতে প্ৰিত্ত-তর আন যদি ধন। ষর্গের উদ্যানে তবে করিবে গমন।। হোখার হরিয়া দেশ অতি রমান্থান। গোলাবের ফলে হত শোভিভ উলান।। বৈকাদেতে প্রভাকর কর শান্ত করি। विश्वाम कटतन ८१४। रमुखान इति।। श्री देव बंदिन देशीवन अकानि। शानिक निर्मान स्टब छे भनी छ आसि॥

ফেমন্তর অধিতান যার শির দেশ। তুমারে আবত সব অতি গুলুবেশ।। शम जन निम्न कुटश निमार केम्छ। ন্ম। জাতি পুশাসন প্রস্তুতিত হয়।। भागाउलाचः मार्चे कार कालाकः राजि। चेटहा शांक मनि क्रिक प्रारंश कात श्रीकत জতি বৃদাস্থান তথা হইতে কেথায়। निश्च *दना*ण र कमक करत म_हनाय ।: क्षमत हैका। व कह जान महिलात। निक्रमण जन यात उद्भुन रहरा ह वादत थादत रुगवडी जनसङ्ग्रहः क्षी एउसूब कन क्लिशीड कड़॥ र्धे मनाव किना रूर्ने काफन खतारा। রবির কিরণ যথা, আই ২।ড়ে রূপ।। পুরাতন দেবলৈয় ভান্ধি পঞ্চিয়ায়। िक् हिक् कल ठाउँ थात्रीत त्रजाह ॥ চিক্ চিক্ করে গাত্র হরস্ত ভ্রমিছে। আলোক পাইয়ে খেন ক্ৰি হইয়াছে। (す)

ঝানে ঝাঁকে পারাহত পর্বত উপর।
পক্ষ ভরে বসে উড়ি দেখিতে স্কন্ধর।।
রোহিত রবির কর ছইরে প্রতিত।
পক্ষ সদ নানা বর্ণে হতেছে শোভিত।।
কোন মধ্যে মধ্যে সব নানা মধি সাজে।
কিয়া যেন শক্ত-ধন্ন আকাশের ম'জে।।
নানাবিধ খুনি হেথা আসিতেছে সব।
ক্যাকৈর বংশী বন্য মক্ষিকার রব।।
জরডান শনদীর তীর পুল্প বন দিয়ে।
বুল বুল পাখীতে পূর্ণ কানন ভেদিয়ে।।

এত হেরি পরীর নাহিক মনে স্থ।
প্রান্ত অতিশয় দরমেতে পায় দুখ।
নিরামন্দ হয়ে ধনী স্থাপানে চায়।
দেখে দিনমণি আসি উদিত তথায়।
যথা পূর্বেং ছিল তাঁর মন্দির স্থাপিত।
এবে জন শূন্য, নানা স্তত্যে নিরমিত।
তা হতে ভূতলে ছায়া নিপতিত হয়।
ভাঙা যেন যড়ি সম ক্রেছে সময়।।

[.] Jordan.

কাল গত হইতেছে যহিবারে জানা। যেন সেই ইহা বুঝি করেছে রচন:॥

ভাবে পরী মনে মনে ওখানেতে বাই। অভীষ্ট লাভের তত্ত্ব হদি কিছু পাই !! काम यञ्च भाई सम त्नास थिखिरातः। দেখি গিয়ে কিবা আছে কেবের আগারে॥ বথ। সলমন * নূপে আরণ কারণ: অক্ষর অক্ষিত আছে প্রস্তুরে লিখন লিখন মতেক পাঠ করিয়, ১৯ প্র কোথ, স্বাসাভ হেতু রতন পাইব।৷ চক্রটোকে আইে কিব; সাগর ভিতরে: ধরণতলৈ আছে কিবং জীছে ফঃনান্তরে। আশায় ভরমা করি হাফোনিত অতি। **মেই দিকে ফিরি প**রী বেগে করে গতির এখনো আকাশ যেন স্বয়ে হানিতেছে। পশ্চিম দিকেতে আভা ভাল শোহিতেছে পতিত রবির কর যত কুঞ্জবনে: আলো করিতেছে সব স্থৰণ বরণে॥

^{*} Solumon.

ছেরিয়ে এ সব পরী ধীরে ধীরে যায়। উপত্যকা ভূমি এক দেখিবারে পায়। স্থাতে বালক এক খেলিছে সেখানে। कि पिटक कुटिए कुन आह भश श्राटन।। ক্রীড়া ছলে নিজ হস্ত করিয়া বিস্তার। ধরিছে মকিক। যত করিছে বিহার॥ তাহাদের রূপ অতি অপরূপ হায়।। যেন পক্ষ যুক্ত পুষ্প উভিয়া বেড়ায়॥ কিয়া যেন মণি টুণি যত জহরত। পঞ্চতরে উড়ি শোভা করে নান। মৃত॥ ক্রীড়ায় হইয়ে ব্লান্ত বালক ভংন। ক্সেবে মাঝে তথা করিল শয়ন।। আইল মানব এক অতি প্রান্ত কায়। অশ্ব হতে অবতীৰ্ হইল উথায়॥ হয়েছিল অতিশয় তৃষ্ণায় কাতর। জল পান হেতু শীত্র গেল সরোবর॥ অক্সাৎ সে পাৰও মুখ ফিরাইতে। নিৰ্ভয়ে বালক বসি দেখে এক ভিতে॥

बद्दाणि ७ ज. इत्स व्यक्ति पृत्रोद्देश । অবনিতে কডু নাহি জয়িষ্টে আছে। ---বিকট আকার ভার দদাট ভাদদা त्यन वक्र (मंग मिनि क्यांत्र मद्रम्भ ।! निया हरक भवी छात्र मनारहेटल स्मर्ट कल भार कुक्रुमीय हिम्र कर्क कर्म। कार्किकुल बाबेग्राक्तं कर समृत्यः। नके कतिहारिक कन्न स्मरना भक्तिहा। শপ্থ করিয়া কত কুরেছে চাসুরা; ঘরে ডাকি কারো বুরুক নারিয়।কে ছুরী। भ मकल लिखिंड तरशहा थट शहर । कांत कट्य निरुधिक कयान देशर ।।

তথালি এখন সেই পাপাজার মন।
সেখি অতি পান্ত ভাব করিল ধারণ।
বুলি বৈকানোর দেখি কোমল প্রকৃতি।
মনেতে ভাবিয়া তাই হল ছির ঘতি।
শাসন করিয়া এবে করে দর্শন।
সুপত্র বালক যথা করিছে ক্রীড়ন।

निष्टे सिष्ट कति पूर्व म्हण्डल जानात । বালকের চক্ষু জ্যোতি কিবা শোভা পায়।। रामने अनील निज जात्नाक विखाति। निर्मिट्ड कुर्शमिर श्रोटम इस मीखि काती॥ প্রভাষ্ট ইইলে পেয়ে দিননাথ জ্যোতি। ম। থাকে সেক্কপ হ্য় তেজহীন অতি।। कृत्य यान निनम्बि कर्छाहल वाटम। ंगमा हैनाममें नग छोठेन व्यक्तिमा कार्। गति किया तरकाठि महमारत। द्रमम मधीत मङ् छनिएछ द्रमह ॥ ंद्रम तर श्रुतिश । इटङ श्राटम श्रुमेलिए। र्था बाह्य वह गर्था गठन मम्बिए॥ दिशात रामक जेखे रात म्यक्छि। कुद्रदेश नेया छा। केंद्र कार्या छ। रमोहरू दिक्ठि उथा मुक्तामन हरन। इस् भावि मह कर्म स्मिन छुल्ला। अप्रि अकि कारत विम कुटत दरहे गूटम। मेच्द्रतत निजा नाम छक्तातन स्टब ।। * Eyris

পুনরপি হন্ত যুগ করি উত্তোলন।

উদ্ধি দৃষ্টি করি করে ঈশ্বরে সারন।।

দেখি জ্ঞান হয় কোন দৈব-লোকনাসী।

উপস্থিত এই মাত্র ধরাতলে আসি।।

সাবাসে ঘাইতে পুনঃ করেছে মনন।

উদাত হয়েছে তাই করিতে গ্রমন।।

হায় সেইকালে কিবা হয়েছিল শোভা।

সে স্থানাশ সে বালক কিবা মনোলোক।।

দৃশ্য অতি মনোহারী কান মাহা বলে।

দেখিলে সে কেবা আছে মন নাহি ইলে।।।

দুর্ভাগ। মনুবা ছিল মান করিয়ে:
অবাক হইল থবে বালকে ছেরিয়ে।
বারণ হইল তার পাপ কর্ম হত।
চিরদিন রত যাহে ছিল অবিরত।
উপলিল মনে তার দুখ পার।বার।
ইংদদ্ধৈ উদয় আদি যাতনা অপার।।
ভাবে কোন খানে নাহি দাঁছাইতে স্থান।
না হর দ্যার পাত্র তিল পরিয়াণ।।

TATAL PUT TERRAP s femiliar alls will co हि क्षोतिसाँ ग्राम्बर्गा वान कार उसके बहार हिस्स स्थानिक कार्या है। Trust with all our minute. find the own to all with part लिए अनिद्वारमात्र स्मात्रके सुद्रा BEF WHATH BE REALTS TO TOTAL हैं के व जा अनार को बार हरेन ए क्यांत मानि छाउ मत्न छेन्हें प्रकृत रहेश दान केन दान हैंग दान तिया। विकास मार्थ भीर गरक मा बिरंड कारिन करि बहेग लाह REIN TURE OF BUILDING A THE STATE OF THE

সে কারি স্থাধের স্রোত বহে জনিবার। পাপীর মনেতে করে সন্তোম সঞ্চার ।

পরী কহে চক্রলোকে আছে বস্তু মার। আৰ্চয়্য তাহার গুণ অতি চমৎকার।। थत्वत टेकार्छ नाटम यथात्र भिमत 🔭। ব্রিষণ হয় তাই। ধরণি উপর ॥ যে সময়ে মেই ভানে ব্দিষ্ণ ক্ষা অমনি সেখানে আর রোগ নাহি রয় 🕡 কি আকাশ পরাতল দেখি সর্বর টাই। ,স্বাহী বিনা সেখানেতে আর কিছু মাই।! সেইরূপ পড়ি চক্ষে অনুভাপ জন। তোমার অন্তর আগ্র করেছে শীতল ॥ व्यश्चिमम नथकाही भटनत भतन । ুক্রেছে মোচন এক বিন্দু **স্ব**র্গ জন ।।

হের দেখ নেই জন কত ভল্লিভাবে । বালকের পার্শে বিদি ভবনাথে ভাবে ॥ স্থাদেব সম করে প্রকাশেন প্রভা । কিব। দোষী নির্দোধী দেন্তে প্যাক্ষাভা ॥

^{*} Egypt

স্বর্গেতে মঞ্জল ধুনি করে দেবগণ। পাপীর হইল দেখি পাপ বিমোচন।। রক্তবর্ণ ভারু যান আদৃশ্য হইয়ে। তবু*ণ এখন*ো আছে দুজনে ব্যিয়ে।। অলৌকিক জোতি এক প্রকাশে তথন চন্দ্র স্থা আভ। কভু না হেরি এমন।। যথায় ৰসিয়া সেই মান্ত লুঃখিত। তার চক্ষু জলে রশ্বি পড়িল হবিত।। মনুষা যদাপি কেছ আলোক ছেরিত। কোন গ্রন্থ হতে আসে মনেতে ভাবিত।। কিন্তু পরী পূর্কে হতে জানে মব ভাল। বুনিতে পারিল কোথা হতে আসে আলো জানিল সে স্বৰ্গ হতে স্বৰ্গ দৃত্যৰ। হাসিতেছে তার এই পড়েছে কিরণ।। স্বর্গ-প্রিয় বস্তু ছেন নয়নের জল। **ইহাতে পরীর আশা হইবে সফল**॥ এল আনন্দের দিন হল চির স্থ। অব্সান হল শ্রম গেল সব দুখ।।

ষার পার হব আর নাহি দুংখ লেশ। **स्ट्र**ंट स्ट्रशंत ग्रहा कतिर क्ष्रंट श्रा আমা মম। নিরুপমা কেবা আরু আছে। थना काभि कवि उभी महाकार कार्ह। কি-স্কের মনোহর অমর উদান্ত। कि पित बूलनः जात मा शाहे गन्नाम। আছে নৱো নানা স্থানে প্রাসাদ নিম্মিত অপুর্ব রচিত আর বতন থটিদ। शुरुष्टिमान बाह्य गया दक्स (क्रांते! स्मय क्षम कार्य विश्व विल्हाति॥ ध मकत्त जात भव गावि आगाजन। ্নশ্র গেগন্ধ করে নাহি চায় নন।। वाकि बांछ माहि कांनि ८९ रशर निकासः शामिक इ नम् अर्डन। इत्र विश्वाम। এখন जारादि वल (करा भीर जाहा স্পৃত্তিত ক্লগণ ভোগেতে আমার () जिन्हां शो शोत शक्त निकटन अपूत । °নিত্যকাল রবে সদা গন্ধ ভুর ভুর॥

[00]

বলিছে নশ্বর পুষ্প শুনাছ সকল।
কত দিন গল দেশ করেছ উজ্জ্বল।।
তোম। সভাকারে আমি আর নাছি চাই
মন্ত্রালেকে তেয়াগিয়ে স্বর্গলোকে যাই।
এল সানন্দের দিন হল চিন্ন স্থধ।
ঘার পার হল অম গোল সব দুখ।।
ঘার পার হব আর নাছি দুঃখ লেশ।
স্বাধাপ্তঃ।